



Université d'Oran 2
Faculté des Langues étrangères

Dissertation

Pour l'obtention du diplôme de Doctorat « L.M.D »
En Langue Allemande

**Fremdsprachliche Einflüsse auf die historische Entwicklung der
deutschen Sprache**

Présentée et soutenue publiquement par:

DJEMAI Zineddine

Devant le jury composé de:

MOKADEM Fatima	Professeur	Université d'Oran 2	Présidente
ANES Isma	Professeur	Université d'Oran 2	Directrice de Thèse
BOUCHIKHI Dalal	MCA	Université d'Oran 2	Examinatrice
EL MEZOUAR Amina	MCA	Université Sidi-Bel- Abbés	Examinatrice
MALEK Kheira	MCA	Université Sidi-Bel- Abbés	Examinatrice
BRAHIM Khaled	MCA	Université de Tiaret	Examineur

2024- 2025

«Les influences des langues étrangères sur le développement historique de la langue allemande»

Résumé :

Au cours de son développement historique, la langue allemande, comme les autres langues vivantes, a été exposée à l'influence de diverses langues étrangères. La langue allemande contemporaine est le résultat d'un long processus de développement auquel de nombreuses langues étrangères ont contribué. En raison du contact linguistique avec d'autres langues étrangères, l'allemand était / est en constante évolution. L'histoire de la langue allemande était très étroitement liée aux influences des langues étrangères, car l'allemand a repris de nombreux mots de langues étrangères. Ce contact linguistique a joué un rôle important dans le développement de la langue allemande en tant que langue uniforme

Mots clés: histoire de la langue - influence - langues étrangères - emprunt - mots étrangers

«The influences of foreign languages on the historical development of the German language»

Abstract:

In the course of its historical development, the German language, like the other living languages, has been exposed to the influence of various foreign languages. The contemporary German language is the result of a long development process in which many foreign languages contributed. Due to the language contact with other foreign languages, German was / is in constant change. The history of the German language was very strongly related to foreign language influences, as German absorbed many words from foreign languages. This language contact played an important role in the development of the German language as a uniform language.

Key words: history of language - influence - foreign languages - borrowing - foreign words

« تأثيرات اللغات الأجنبية على التطور التاريخي للغة الألمانية »

الملخص:

في سياق تطورها التاريخي، تعرضت اللغة الألمانية، مثل اللغات الحية الأخرى، لتأثير اللغات الأجنبية المختلفة. اللغة الألمانية المعاصرة هي نتيجة لعملية تطور طويلة ساهمت فيها العديد من اللغات الأجنبية. نظرًا للتواصل اللغوي مع اللغات الأجنبية الأخرى، كانت اللغة الألمانية و مازالت في حالة تغير مستمر. كان تاريخ اللغة الألمانية وثيق الصلة بتأثيرات اللغة الأجنبية، حيث أخذت العديد من الكلمات من اللغات الأجنبية. لعب هذا الاتصال اللغوي دورًا مهمًا في تطوير اللغة الألمانية كلغة موحدة.

كلمات مفتاحية: تاريخ اللغة - التأثير - اللغات الأجنبية - الاقتراض - الكلمات الأجنبية